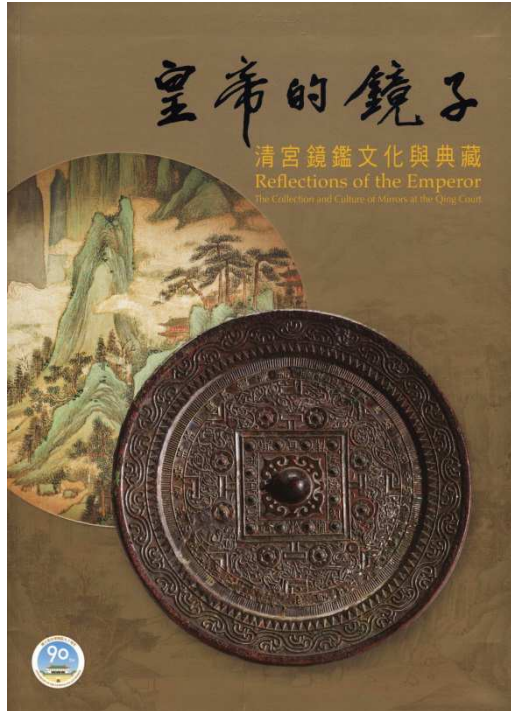


# 皇帝的鏡子—清宮鏡鑑文化與典藏



書籍番号 74083  
吳曉筠主編  
2015年3月 A4 319頁  
国立故宮博物院 ¥9,000(本体)  
ISBN 978-9575627270  
発売 株式会社 北九州中国書店  
TEL/FAX 093-921-6570

本書は、台北故宮博物院で開催中の「皇帝の鏡—清宮廷の鏡鑑文化とコレクション」の図録で、展示内容は、清朝皇族と鏡の関わり—鏡の鑑賞法、装飾品としての鏡、鏡の使用法などについて三つのコーナーに分けて紹介されています。

「鑑古遊芸—皇帝の銅鏡コレクション」では、清宮廷旧蔵の漢代から明代の古鏡を精選して展示いたします。「装匣陳設—銅鏡の収納箱」では、乾隆帝御製の「西清続鑑」、「西清続鑑・乙編」、「寧寿続鑑」など、鏡用の収納箱や付属品を展示、「鏡を使う楽しさ—鏡のある暮らし」では、古代の銅鏡がかもし出す暮らしの趣、清代に発展したガラス鏡の色彩美を紹介しています。

<詳細は国立故宮博物院HP↓↓でご覧いただけます。>

<http://theme.npm.edu.tw/exh104/mirrors/ja/ja00.html>

## 【目次】





## 目錄 CONTENTS

- 3 序  
Preface
- 8 圖版目次  
List of Plates
- 14 總說明  
Introduction
- 19 I 鑑古遊藝：皇帝的銅鏡收藏  
The Art and Antiquity of Mirrors: The Emperor's Collection of Bronze Mirrors
- 27 I-I 漢（西元前 206- 西元 220 年）：普世的幸福  
Han Dynasty (206 BCE-220 CE): In the Pursuit of Universal Bliss
- 69 I-II 唐（西元 618-907 年）：唯美的盛世氣象  
Tang Dynasty (618-907): Phenomena from an Aesthetic Heyday
- 141 I-III 宋 - 明（西元 960-1644 年）：祥瑞與傳奇交織  
Song to Ming Dynasties (960-1644): Scenes of Auspiciousness and Narrative
- 173 II 裝匣陳設：銅鏡的匣作裝裱  
Storage and Display: The Mounting and Cases of Bronze Mirrors
- 257 III 攬鏡之趣：鏡照與生活  
Adorning the Beauty in Mirrors: Reflections of Mirrors in Life
- 287 專論  
Essays
- 288 乾隆皇帝的鏡子—關於鑑賞、典藏與使用的選擇  
The Qianlong Emperor's Mirrors: Their Selection for Appreciation, Collection, and Use
- 304 洞天日月多佳景—乾隆時期鏡匣的製作  
Beautiful Scenes from an Altogether Different World: The Production of Mirror Cases in the Qianlong Period

# 圖版目次

## List of Plates

### I 鑑古遊藝：皇帝的銅鏡收藏

#### The Art and Antiquity of Mirrors: The Emperor's Collection of Bronze Mirrors

- I-1 清 乾隆 《西清古鑑》第三十九卷  
Imprints of the Catalogue of Bronzes *Xiqing gujian*  
(Chap. 39)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1751
- I-2 西漢中晚期 星雲連弧紋鏡  
Bronze Mirror Decorated with Linked Arcs and a  
Nebulae Pattern  
Middle to late Western Han period, 2nd to 1st century  
BCE
- I-3 清 乾隆 《寧壽續鑑·第三十五冊》鏡匣雕刻木蓋附周  
興岱書〈宣和博古圖·鏡總說〉  
Carved Wood Mirror Cover with Zhou Xingdai's  
Transcription of "Introduction to Mirrors" in *Xuanhe  
bogutu* from the Mirror Case Set *Ningshou xujian* (Vol.  
35)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- I-1 漢（西元前 206- 西元 220 年）：普世的幸福  
Han Dynasty (206 BCE-220 CE): In the Pursuit of  
Universal Bliss
- I-4 西漢中晚期 星雲連弧紋鏡  
Bronze Mirror Decorated with Linked Arcs and a  
Nebulae Pattern  
Middle to late Western Han period, 2nd to 1st century  
BCE
- I-5 西漢晚期 四乳四虺紋鏡  
Bronze Mirror Decorated with Four Nipples and Four  
Semi-dragons  
Late Western Han period, 1st century BCE
- I-6 西漢中晚期 「昭明」「清白」重圈鏡  
Bronze Mirror with "Zhaoming" and "Qingbai"  
Concentric Circles  
Middle to late Western Han period, 2nd to 1st century  
BCE
- I-7 西漢晚期 「內而光」七乳鏡  
"Nei'erguang" Bronze Mirror with Seven Nipples  
Late Western Han period, 1st century BCE
- I-8 西漢晚期 「宜子孫」七乳透光鏡  
"Yizisun" Bronze Light-Penetrating Mirror with Seven  
Nipples  
Late Western Han period, 1st century BCE
- I-9 西漢晚期—新莽 「明光」連弧紋鏡  
"Mingguang" Bronze Mirror Decorated with Linked  
Arcs  
Late Western Han to Xin period, 1st century BCE to 1st  
century CE
- I-10 西漢晚期—新莽 「明光」連弧紋鏡  
"Mingguang" Bronze Mirror Decorated with Linked  
Arcs  
Late Western Han to Xin period, 1st century BCE to 1st  
century CE
- I-11 新莽—東漢早期 「日光」博局鳥獸紋鏡  
"Riguang" TLV Bronze Mirror Decorated with Birds  
and Beasts  
Xin to early Eastern Han period, 1st century
- I-12 新莽—東漢早期 「仙人不老」博局鏡  
"Xianren bulao" TLV Bronze Mirror  
Xin to early Eastern Han period, 1st century
- I-13 東漢早期 博局四靈三瑞鏡  
TLV Bronze Mirror with Four Spirit Animals and Three  
Mythical Beasts  
Early Eastern Han period, 1st century
- I-14 東漢早期 博局神人神獸紋鏡  
TLV Bronze Mirror Decorated with Spirit Animals and  
a Deity  
Early Eastern Han period, 1st century
- I-15 東漢早期 博局鳥紋鏡  
TLV Bronze Mirror Decorated with Birds  
Early Eastern Han period, 1st century
- I-16 東漢中晚期 「常宜子孫」雲雷連弧紋鏡  
"Changyi zisun" Bronze Mirror Decorated with Linked  
Arcs  
Middle to late Eastern Han period, 2nd century
- I-17 東漢中晚期 「宜官位侯」連弧紋鏡  
"Yiguan wei hou" Bronze Mirror Decorated with  
Linked Arcs  
Middle to late Eastern Han period, 2nd century
- I-18 東漢晚期—魏 「位至三公」鏡  
"Weizhi sangong" Bronze Mirror  
Late Eastern Han to Wei period, 3rd century
- I-19 東漢晚期—魏 「青羊」瑞獸鏡  
"Qingyang" Bronze Mirror with Mythical Animals  
Late Eastern Han to Wei period, 3rd century
- I-20 東漢晚期—魏 「宜官」龍紋鏡  
"Yiguan" Bronze Mirror Decorated with Confronting  
Dragons  
Late Eastern Han to Wei period, 3rd century
- I-21 魏晉 龍虎紋鏡  
Bronze Mirror Decorated with Confronting Dragon  
and Tiger  
Wei to Jin period, 3rd century
- I-22 南北朝—隋 瑞獸紋鏡  
Bronze Mirror Decorated with Mythical Animals  
Northern and Southern Dynasties to Sui period, 6th  
century

I-23 南北朝—隋 瑞獸紋鏡  
Bronze Mirror Decorated with Mythical Animals  
Northern and Southern Dynasties to Sui period, 6th  
century

**I-II 唐（西元 618-907 年）：唯美的盛世氣象  
Tang Dynasty (618-907): Phenomena from an  
Aesthetic Heyday**

I-24 隋 十二生肖紋鏡  
Bronze Mirror Decorated with Animals of the Chinese  
Zodiac  
Sui dynasty, 581-618

I-25 隋—初唐 「明心」方格四獸紋鏡  
“Mingxin” Bronze Mirror Decorated with Four  
Mythical Animals  
Sui to early Tang period, 7th century

I-26 隋—初唐 「明心」瑞獸紋鏡  
“Mingxin” Bronze Mirror Decorated with Mythical  
Animals  
Sui to early Tang period, 7th century

I-27 隋—初唐 「瑩質」瑞獸葡萄紋鏡  
“Yingzhi” Bronze Mirror Decorated with Mythical  
Animals and Grapevines  
Sui to early Tang period, 7th century

I-28 初—盛唐 狻猊葡萄鏡  
Bronze Mirror with Lions and Grapevines  
Early to High Tang period, 7th to 8th century

I-29 隋—初唐 「玉匣」鏡  
“Yuxia” Bronze Mirror Decorated with Ginkgo Leaves  
Sui to early Tang period, 7th century

I-30 初唐 「桂臺」團花紋鏡  
“Guitai” Bronze Mirror Decorated with Floral  
Medallions  
Early Tang period, 7th century

I-31 初唐 「明心」瑞花紋鏡  
“Mingxin” Bronze Mirror Decorated with Auspicious  
Flowers  
Early Tang period, 7th century

I-32 盛唐 寶相花菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with a Stylized Floral Design  
High Tang period, 7th to 8th century

I-33 初—盛唐 鸞獸葡萄鏡  
Bronze Mirror with Peacocks, *Qilin*, Lions, and  
Grapevines  
Early to High Tang period, 7th to 8th century

I-34 盛唐 狻猊葡萄鏡  
Bronze Mirror with Lions and Grapevines  
High Tang period, 8th century

I-35 盛唐 狻猊葡萄鏡  
Bronze Mirror with Lions and Grapevines  
High Tang period, 8th century

I-36 盛唐 鳥獸葡萄鏡  
Bronze Mirror with Birds, Lions, and Grapevines  
High Tang period, 8th century

I-37 盛唐 狻猊葡萄方鏡  
Square Bronze Mirror with Lions and Grapevines  
High Tang period, 8th century

I-38 盛唐 遊禽菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with Waterfowl  
High Tang period, 7th to 8th century

I-39 盛唐 飛禽菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with Flying Birds  
High Tang period, 7th to 8th century

I-40 盛唐 遊禽花枝鏡  
Bronze Mirror with Waterfowl and Flowers  
High Tang period, 7th to 8th century

I-41 盛唐 鳳鳥紋菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror Decorated with Phoenixes  
High Tang period, 7th to 8th century

I-42 盛唐 雙鳳瑞獸菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with Paired Phoenixes and  
Mythical Animals  
High Tang period, 7th to 8th century

I-43 盛唐 雙鳳瑞獸菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with Paired Phoenixes and  
Mythical Animals  
High Tang period, 7th to 8th century

I-44 盛唐 四仙菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with Four Deities  
High Tang period, 7th to 8th century

I-45 盛唐 五岳飛仙鏡  
Bronze Mirror with the Five Marchmounts and Flying  
Deities  
High Tang period, 7th to 8th century

I-46 盛唐 雙龍飛仙菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with Paired Dragons and Flying  
Deities  
High Tang period, 8th century

I-47 盛—中唐 瑞花對鳥菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with Auspicious Flowers and  
Paired Birds  
High to middle Tang period, 8th century

I-48 盛—中唐 雲龍紋菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror Decorated with a Cloud-and-  
Dragon Pattern  
High to middle Tang period, 8th century

- I-49 中唐 「千秋」瑞花舞鳳紋葵花鏡  
“Qianqiu” Lobed Bronze Mirror Decorated with  
Auspicious Flowers and Prancing Phoenixes  
Middle Tang period, 8th century
- I-50 中唐 瑞花龍鳳葵花鏡  
Lobed Bronze Mirror with Phoenixes, Dragon, and  
Auspicious Flowers  
Middle Tang period, 8th century
- I-51 中唐 舞燕花枝紋葵花鏡  
Lobed Bronze Mirror Decorated with Flying Swallows  
and Flowers  
Middle Tang period, 8th to 9th century
- I-52 中唐 瑞花紋葵花鏡  
Lobed Bronze Mirror Decorated with Auspicious  
Flowers  
Middle Tang period, 8th to 9th century
- I-53 中唐 連枝寶相花紋葵花鏡  
Lobed Bronze Mirror Decorated with Connected  
Stylized Flowers  
Middle Tang period, 8th to 9th century
- I-54 中唐 寶相花紋葵花鏡  
Lobed Bronze Mirror Decorated with Stylized Flowers  
Middle Tang period, 8th to 9th century
- I-55 中唐 蓮生貴子葵花鏡  
Lobed Bronze Mirror with Lotus and Infants  
Middle Tang period, 8th to 9th century
- I-56 中唐 月魄菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with a Mythical Scene on the  
Moon  
Middle Tang period, 8th to 9th century
- I-57 中唐 三樂鏡  
Bronze Mirror with the Three Pleasures  
Middle Tang period, 8th to 9th century
- I-58 晚唐 雙鸞鏡  
Bronze Mirror Decorated with Paired Phoenixes  
Late Tang period, 9th century
- I-59 晚唐 「卍」字鏡  
Bronze Mirror with the Buddhist 卍 Symbol  
Late Tang period, 9th century
- I-III 宋 - 明 (西元 960-1644 年) : 祥瑞與傳奇交織**  
**Song to Ming Dynasties (960-1644): Scenes of**  
**Auspiciousness and Narrative**
- I-60 北宋 「福壽家安」菱花鏡  
“Fushou jia’an” Foliated Bronze Mirror  
Northern Song period, 960-1127
- I-61 北宋 歌薰葵花鏡  
Lobed Bronze Mirror with a Person Playing Music and  
a Prancing Phoenix  
Northern Song period, 960-1127
- I-62 南宋 「瑞氣清芬」鐘形鏡  
Bell-shaped “Ruiqi qingfen” Bronze Mirror  
Southern Song period, 1127-1279
- I-63 南宋 「安明」雙劍紋盾形鏡  
Shield-shaped “Anming” Bronze Mirror with Paired  
Sword Design  
Southern Song period, 1127-1279
- I-64 南宋 雙龍古鼎形鏡  
Bronze Mirror in the Form of an Ancient Cauldron  
with Paired Dragons  
Southern Song period, 1127-1279
- I-65 南宋 劍龍葵花鏡  
Lobed Bronze Mirror with Sword-and-Dragon Design  
Southern Song period, 1127-1279
- I-66 南宋 雙龍紋菱花鏡  
Foliated Bronze Mirror with Paired Dragon Design  
Southern Song period, 1127-1279
- I-67 金 柳毅傳書故事鏡  
Bronze Mirror Inscribed with a Design of the Tale of  
Liu Yi  
Jin dynasty, 1115-1234
- I-68 金 群仙高會鏡  
Bronze Mirror with Deities at an Outdoor Banquet  
Jin dynasty, 1115-1234
- I-69 元 六鶴祥雲鏡  
Bronze Mirror with Six Cranes and Auspicious Clouds  
Yuan dynasty, 1271-1368
- I-70 元 海屋添壽鏡  
Bronze Mirror with Auspicious Imagery of Longevity  
Yuan dynasty, 1271-1368
- I-71 南宋一元 十二生肖八卦鏡  
Bronze Mirror with Animals of the Chinese Zodiac and  
the Eight Trigrams  
Southern Song period to Yuan dynasty, 13th century
- I-72 元 準提咒梵文鏡  
Bronze Mirror with a Sanskrit Mantra Inscription for  
Cundi Bodhisattva  
Yuan dynasty, 1271-1368
- I-73 明 人物方勝鏡  
Bronze Mirror with Auspicious Décor and Figures  
Ming dynasty, 1368-1644
- I-74 明 曹氏仿漢「尚方」仙人畫像鏡  
Master Cao’s Han-Style “Shangfang” Bronze Mirror  
Illustrated with Immortals  
Ming dynasty, 1368-1644

- I-75 明 仿漢神人神獸畫像鏡  
Han-Style Bronze Mirror Illustrated with Deities and Mythical Animals  
Ming dynasty, 1368-1644
- II 裝匣陳設：銅鏡的匣作裝裱**  
**Storage and Display: The Mounting and Cases of Bronze Mirrors**
- II-1 清 乾隆 〈西清續鑑·第三十冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附楊大章〈梧桐院落〉  
Mirror Case Set *Xiqing xujian* (Vol. 30)  
Carved Wood Mirror Cover with a Painting of Paulownia in a Courtyard by Yang Dazhang  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-2 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第一冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附梁國治行書臨歐陽詢〈化度寺碑〉  
Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 1)  
Carved Wood Mirror Cover with Liang Guozhi's Copy of Ouyang Xun's "Stele of the Huadu Temple" in Running Script  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-3 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第九冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附趙秉冲隸書隋唐鏡銘  
雕刻木蓋附謝遂〈花鳥〉  
Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 9)  
Carved Wood Mirror Cover with Zhao Bingchong's Transcription of an Inscription on a Mirror of the Sui to Tang Period in Clerical Script  
Carved Wood Mirror Cover with a Bird-and-Flower Painting by Xie Sui  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-4 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第十五冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附楊大章〈湖石草蟲〉  
雕刻木蓋附曹文植草書節臨〈文彭尺牘〉  
Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 15)  
Carved Wood Mirror Cover with a Painting of a Garden Rock with Grasses and Insects by Yang Dazhang  
Carved Wood Mirror Cover with an Abridged Copy of Wen Peng's "Letter" by Cao Wenzhi in Cursive Script  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-5 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第十六冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附汪承霈〈鳶尾桃花〉  
雕刻木蓋附趙秉冲篆書〈尚方鏡銘〉  
Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 16)  
Carved Wood Mirror Cover with Wang Chengpei's Painting of "Iris and Peach Blossoms"  
Carved Wood Mirror Cover with Zhao Bingchong's Transcription of "Inscription on a Shangfang Mirror" in Seal Script  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-6 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第二十三冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附梁國治行書〈米芾尺牘〉  
雕刻木蓋附謝遂〈仙山樓閣〉  
Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 23)  
Carved Wood Mirror Cover with Liang Guozhi's Transcription of "Mi Fu's 'Letter'" in Running Script  
Carved Wood Mirror Cover with a Painting of Towers in Mountains of the Immortals by Xie Sui  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-7 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第二十九冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附關槐〈山水〉  
雕刻木蓋附趙秉冲隸書〈方鏡銘〉  
Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 29)  
Carved Wood Mirror Cover with a Landscape Painting by Guan Huai  
Carved Wood Mirror Cover with Zhao Bingchong's Transcription of "Inscription on a Rectangular Mirror" in Clerical Script  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-8 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第三十二冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附楊大章〈桃花源記〉  
雕刻木蓋附劉墉草書節錄〈孫過庭書譜〉  
Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 32)  
Carved Wood Mirror Cover with a Painting in Light Colors of the Peach Blossom Spring by Yang Dazhang  
Carved Wood Mirror Cover with Liu Yong's Abridged Transcription of "Sun Guoting's 'Essay on Calligraphy'" in Cursive Script  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-9 清 乾隆 〈寧壽續鑑·第四冊〉鏡匣  
雕刻木蓋附嵩山〈山水〉  
雕刻木蓋附玉保行書〈至人心鏡賦〉  
Mirror Case Set *Ningshou xujian* (Vol. 4)  
Carved Wood Mirror Cover with a Landscape Painting by Songshan  
Carved Wood Mirror Cover with Yubao's Transcription of "Ode on the 'Zhirenxin' Mirror" in Running Script  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-10 清 乾隆 〈西清續鑑〉鏡匣雕刻木蓋附弘許〈山水〉  
Carved Wood Mirror Cover with a Landscape by Hongwu from the Mirror Case Set *Xiqing xujian*  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-11 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第八冊〉鏡匣雕刻木蓋附弘許〈山水〉  
Carved Wood Mirror Cover with a Landscape by Hongwu from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 8)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796

- II-12 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第十一冊〉鏡匣雕刻木蓋附楊大章〈桃花游魚〉  
Carved Wood Mirror Cover with Yang Dazhang's Painting of "Peach Blossoms and Fish" from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 11)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-13 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第二十一冊〉鏡匣雕刻木蓋附楊大章〈樓臺月夜〉  
Carved Wood Mirror Cover with Yang Dazhang's Painting of "Terraced Hall in the Moonlight" from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 21)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-14 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第二十二冊〉鏡匣雕刻木蓋附賈全〈博古圖〉  
Carved Wood Mirror Cover with Jia Quan's Painting of "Antiquities" from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 22)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-15 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第四十五冊〉鏡匣雕刻木蓋附賈全〈佛手〉  
Carved Wood Mirror Cover with Jia Quan's Painting of Fingered Citron from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 45)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-16 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第十九冊〉鏡匣雕刻木蓋附賈全〈桃花源〉  
Carved Wood Mirror Cover with the Peach Blossom Spring by Jia Quan from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 19)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-17 清 乾隆 〈西清續鑑·第十九冊〉鏡匣雕刻木蓋附關槐〈山水〉  
Carved Wood Mirror Cover with a Landscape by Guan Huai from the Mirror Case Set *Xiqing xujian* (Vol. 19)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-18 清 乾隆 〈寧壽續鑑·第二十三冊〉鏡匣雕刻木蓋附德山〈山水〉  
Carved Wood Mirror Cover with a Landscape by Deshan from the Mirror Case Set *Ningshou xujian* (Vol. 23)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-19 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第二十六冊〉鏡匣雕刻木蓋附謝遂〈歸牧圖〉  
Carved Wood Mirror Cover with Xie Sui's Painting of "Returning Oxherd" from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 26)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-20 清 乾隆 〈西清續鑑·第三十五冊〉鏡匣雕刻木蓋附謝遂〈花卉〉  
Carved Wood Mirror Cover with Xie Sui's Painting of "Flowers" from the Mirror Case Set *Xiqing xujian* (Vol. 35)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-21 清 乾隆 〈西清續鑑·第二十一冊〉鏡匣雕刻木蓋附董誥〈花卉〉  
Carved Wood Mirror Cover with Dong Gao's Painting of "Flowers" from the Mirror Case Set *Xiqing xujian* (Vol. 21)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-22 清 乾隆 〈西清續鑑〉鏡匣雕刻木蓋附董誥楷書〈智永歸田賦帖〉  
Carved Wood Mirror Cover with Dong Gao's Transcription of "Zhiyong's Ode on Returning to the Fields" in Regular Script from the Mirror Case Set *Xiqing xujian*  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-23 清 乾隆 〈西清續鑑·第十九冊〉鏡匣雕刻木蓋附彭元瑞行書〈米芾甘露帖〉  
Carved Wood Mirror Cover with Peng Yuanrui's Transcription of Mi Fu's "Sweet Dew Modelbook" in Running Script from the Mirror Case Set *Xiqing xujian* (Vol. 19)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-24 清 乾隆 〈西清續鑑·第二十一冊〉鏡匣雕刻木蓋附劉墉草書〈節唐人書譜敘〉  
Carved Wood Mirror Cover with Liu Yong's Transcription of "Abridged Preface on the 'Essay on Calligraphy'" in Cursive Script from the Mirror Case Set *Xiqing xujian* (Vol. 21)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-25 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第二十二冊〉鏡匣雕刻木蓋附劉墉楷書〈張旭郎官石記序〉  
Carved Wood Mirror Cover with Liu Yong's Transcription of "Preface to Zhang Xulang's 'Record of Guanshi'" in Regular Script from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 22)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-26 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第二十六冊〉鏡匣雕刻木蓋附劉墉行書〈宋人尺牘〉  
Carved Wood Mirror Cover with Liu Yong's Copy of "A Song 'Letter'" in Running Script from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 26)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796

- II-27 清 乾隆 〈西清續鑑·乙編·第二十一冊〉鏡匣雕刻木蓋附趙秉冲篆書〈康鼎銘〉  
Carved Wood Mirror Cover with Zhao Bingchong's Transcription of "Inscription on the Kang Cauldron" in Seal Script from the Mirror Case Set *Xiqing xujian yibian* (Vol. 21)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-28 清 乾隆 〈寧壽續鑑·第六冊〉鏡匣雕刻木蓋附玉保行書〈照寶鏡賦〉  
Carved Wood Mirror Cover with Yubao's Transcription of "Ode on the 'Treasured Mirror of Reflection'" in Running Script from the Mirror Case Set *Ningshou xujian* (Vol. 6)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-29 清 乾隆 〈寧壽續鑑·第二十三冊〉鏡匣雕刻木蓋附沈初楷書〈唐人人鏡賦〉  
Carved Wood Mirror Cover with Shen Chu's Transcription of "Tang Ode on a Mirror" in Regular Script from the Mirror Case Set *Ningshou xujian* (Vol. 23)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-30 清 乾隆 〈寧壽續鑑·第二十四冊〉鏡匣雕刻木蓋附金士松行書〈餘冬序錄〉  
Carved Wood Mirror Cover with Jin Shisong's Transcription of *Yudong xulu* in Running Script from the Mirror Case Set *Ningshou xujian* (Vol. 24)  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- II-31 清 「漢延年益壽鏡」圓木匣 附西漢中晚期連弧紋鏡  
Round Inscribed Wood Case with Bronze Mirror Decorated with Linked Arcs  
Case: Qing dynasty, 1644-1911  
Mirror: Middle to late Western Han period, 2nd to 1st century BCE
- III 攬鏡之趣：鏡照與生活**  
**Adorning the Beauty in Mirrors: Reflections of Mirrors in Life**
- III-1 清 群獸鏡臺 附仿漢連弧紋鏡  
Mirror Stand with Animal Designs and a Han-Style Bronze Mirror Decorated with Linked Arcs  
Qing dynasty, 18th century
- III-2 清 鏡座木匣 附盛唐狻猊葡萄紋方鏡  
Wood Mirror Case with a High Tang Square Bronze Mirror Decorated with Lions and Grapevines  
Case: Qing dynasty, 1644-1911  
Mirror: High Tang period, 7th to 8th century
- III-3 清 合牌織錦鏡座及木匣 附仿唐雙鳳葵花鏡  
Brocaded Mirror Stand and Wood Case with a Tang-Style Lobed Bronze Mirror Decorated with Paired Phoenixes  
Qing dynasty, 1644-1911
- III-4 清改製 元 瓶形掛鏡  
Vase-shaped Hanging Bronze Mirror  
Yuan dynasty, 1271-1368 (reworked in the Qing dynasty, 1644-1911)
- III-5 清 墨晶鏡  
Smoky Quartz Mirror  
Qing dynasty, 1644-1911
- III-6 清 倣唐菱鏡硯  
Inkstone in Imitation of a Tang Foliated Mirror  
Qing dynasty, 1644-1911
- III-7 清 倣唐菱鏡硯  
Inkstone in the Shape of a Tang Foliated Mirror  
Qing dynasty, 18th century
- III-8 英國 十八世紀 鐘錶化妝匣  
Makeup Case Inlaid with a Timepiece  
England, 18th century
- III-9 歐洲 十八世紀後半 銅胎畫珐瑯花卉鼻煙盒  
Copper-body Snuff Box with Painted-enamel Floral Décor  
Europe, latter half of the 18th century
- III-10 清 十八世紀 銀雕福壽如意鼻煙盒  
Silver-chased Snuff Box with Prosperity, Longevity, and "Ruyi" Symbols  
Qing dynasty, 18th century
- III-11 清 乾隆 茜牙鑲西洋仕女畫珐瑯片玻璃掛鏡  
Hanging Glass Mirror Inlaid with a Depiction of a Western Lady in Painted Enamels  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- III-12 清 玳瑁邊廣珐瑯母子圖玻璃容鏡  
Glass Dressing Mirror Inlaid with a Mother-and-Child Depiction in Guangdong Painted Enamels and a Hawksbill Shell Frame  
Qing dynasty, 18th to 19th century
- III-13 清 乾隆 玻璃摺鏡  
Glass Folding Mirror  
Qing dynasty, Qianlong reign, 1735-1796
- III-14 清 銅柄玻璃容鏡  
Handled Bronze Dressing Mirror  
Qing dynasty, 1644-1911
- III-15 印度 十八—十九世紀 玉玻璃容鏡  
Glass Dressing Mirror with a Jade Frame  
India, 18th to 19th century
- III-16 歐洲 十九—二十世紀 象牙玻璃容鏡  
Glass Dressing Mirror with an Ivory Frame  
Europe, 19th to 20th century